

# מקרר-מקפיא מדריך למשתמש

נא לקרוא מדריך זה ביסודיות לפני ההפעלה  
ולשמור אוחו בהישג יד לעיון בכל עת.

## ثلاجة - فريزر كتيب المالك

يرجى

قراءة هذا الكتيب بعناية قبل تشغيل الثلاجة وحفظه  
في متناول اليد للرجوع إليه في كل الأوقات.

GR-B598Y / GR-B628Y

**דיגיטל  
סרוויס**

לקוחות נכבדים,

יש לתאם ביקור טכנאי לביצוע  
בדיקה, כיוון, איזון והדרכה למקרר.  
את התיאום יש לבצע ככל שניתן  
בסמוך למועד הפעלת המקרר  
בטלפון: 1-700-700-909

יבואן: ברימאג דיגיטל אייג' בע"מ  
רחוב השקמה 19, אזור

**BRIMAG**  
DIGITAL AGE

## לקוחות נכבדים!

אנו מודים לכם ושמחים שהצטרפתם למשפחת **ברימאג דיגיטל אייג'**.

במקרים החדשים והיוקרתיים המיובאים על-ידי חברת **ברימאג דיגיטל אייג'**, מיושמות הטכנולוגיות החדישות ביותר המעניקות ביצועים מעולים, בטיחות מושלמת ונוחות מרבית בשימוש.

חברת **ברימאג דיגיטל אייג'**, רואה בנוחות שלכם אתגר עליון ושוקדת ללא הרף לשמירה על רמת איכות גבוהה המוענקה לכם.

נא קראו את ההוראות בעיון רב טרם התקנת המקרר ואנו משוכנעים כי תפיקו הנאה מושלמת וכי תהיו שבעי רצון מביצועיו ואמינותו.

חוברת זו, מספקת מידע מדויק באשר להתקנת המקרר.

באיחולי הנאה והצלחה

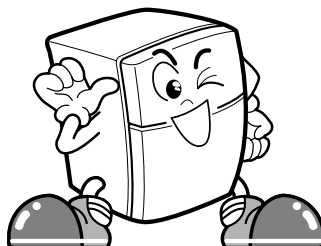
חברת **ברימאג דיגיטל אייג'**

**BRIMAG**  
DIGITAL AGE

- 4 \_\_\_\_\_ מידע במיחות חשוב
- 10 \_\_\_\_\_ התקנה
- 11 \_\_\_\_\_ חלקים פנימיים
- 12 \_\_\_\_\_ הפעלה


הפעלה ראשונה  
פקדים של תא ההקפאה  
פקדים של תא הקירור  
יצירת קרח  
מגירה רב-שימושית  
מגירת ירקות  
הפשרה  
מפיו ריח ( אופציונלי )

- 15 \_\_\_\_\_ הצעות לאחסון מזון
- 16 \_\_\_\_\_ ניקוי
- 16 \_\_\_\_\_ מידע כללי
- 17 \_\_\_\_\_ מידע כללי
- 18 \_\_\_\_\_ אזהרות חשובות
- 19 \_\_\_\_\_ לפני פנייה לעירוח





## אמצעי זהירות בסיסיים

מדריך זה כולל הודעות בטיחות חשובות רבות. קרא תמיד את כל הודעות הבטיחות והישמעו להן.

 זהו סמל התראת בטיחות. סמל זה מציין הודעות בטיחות המציינות סכנות שעשויות לגרום מוות או פציעה, או נזק למוצר. לפני כל הודעות הבטיחות יופיע סמל התראת הבטיחות והמילה סכנה, אזהרה או זהירות. משמעות מילים אלה היא:

**סכנה**  סכנת מוות או פציעה חמורה ודאית, אם לא יבוצעו ההוראות.

**אזהרה**  אפשרות לסכנת מוות או פציעה חמורה, אם לא יבוצעו ההוראות.

**זהירות**  ציון מצב סכנה מיידי אשר אם לא נמנעים ממנו עלול להסתיים בפציעה קלה או ביונית, או בפגיעה במוצר. כל הודעות הבטיחות יזהו את הסכנה, יפרטו כיצד לצמצם את הסיכוי לפציעה ומה עלול לקרות במקרה של אי מילוי ההוראות.

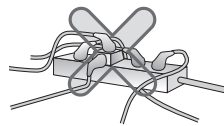
## אזהרה

כדי לצמצם סכנה על שריפה, התחשמלות או פציעה בעת השימוש במוצר, יש לנקוט באמצעי זהירות בסיסיים, כולל ה באים. יש לקרוא את כל ההוראות לפני השימוש במכשיר זה.

### 1. בעת חיבור החשמל

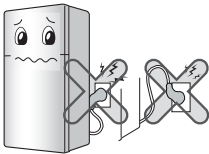
יש להשתמש בשקע ייעודי.

- חיבור מספר מכשירים לשקע אחד עלול לגרום לשריפה.
- הנתח האוטומטי עלול לקפוץ ולגרום לקלקול מזון ולדליפת מכל החלוקה.



אין לאפשר לתקע החשמל לפנות כלפי מעלה או להיסחף אל גב המקרר.

מים עלולים לחדור לתקע ולגרום לקלקולו, לשריפה או להתחשמלות.



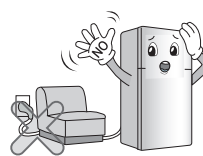
אין להאריך את כבל החשמל או להחליף את התקע.

דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה עקב פגיעה בכבל החשמל.



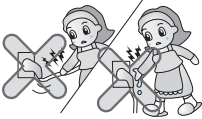
אין לאפשר כיופף של כבל החשמל או מעיכה עלו על ידי חפץ כבד, אחרת הוא ייפגם.

דבר זה עלול לפגוע בכבל החשמל ועקב כך לגרום לשריפה או להתחשמלות.



## 1. בעת חיבור החשמל

אסור לגעת בכבל החשמל או לחבר ולנתק את תקע החשמל בידיים רטובות.



- דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לפציעה.

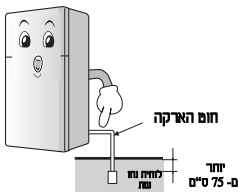
נתקו את תקע החשמל בעת ניקוי המקרר, טיפול בו או הפעה על המנורה הפנימית.



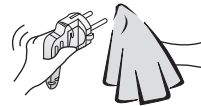
- דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לפציעה.
- בעת החלפת המנורה הפנימית של המקרר, הקפידו לא להסיר את טבעת הגומי למניעת ניצוץ חשמלי.

ודאו שקיימת הארקה.

חיבור פנום של הארקה עלול לגרום לקלקול ולהתחשמלות.

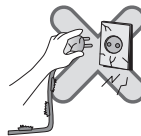


הסירו מים או אבק מתקע החשמל והכניסו אותו היטב לקע.



אבק, מים או חיבור רופף עלולים לגרום לשריפה או להתחשמלות.

כאשר כבל החשמל או תקע החשמל פגומים, או החורים בעקע סגורים, אין להשתמש בהם.



דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לקצר שיגרום לשריפה.

## 2. בעת שימוש במקרר

אין להיאחז בדלת או במדפי הדלת או בכר הביתי של המקרר. אין לתא הקידור.



דבר זה עלול לגרום לנפילת המקרר או לפצוע את הידיים. בפרט, אין לאפשר לילדים לעשות זאת.

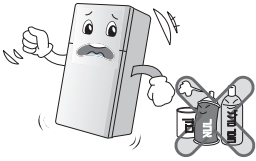
אין להניח על המקרר חפצים כבדים או מסוכנים (מכל עם נוזל).



הם עלולים ליפול ולגרום לפציעה, שריפה או התחשמלות. בעת פתיחה או סגירה של הדלת.

## 2. בעת שימוש במקרר

אין להשתמש בחומרים דליקים כגון אחר, בוז, אלכוהול, תרופות, גז בישול, חרסטים או תכשירי קוסמטיקה בקרבת המקרר או לאחסנם בחוכו.



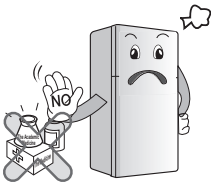
הדבר עלול לגרום לפיצוץ או לשריפה.

אין להתקין את המקרר במקום רטוב או במקום החשוף לנוזי מים או נשם.



התפוררות הבידוד של חלקים השמליים עלולה לגרום לזליגת חשמל.

אין לאחסן במקרר תרופות או חומרים כימיים.



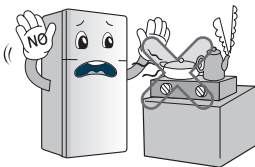
כאשר חומרים עם בקרת טמפרטורה קפדנית מאוחסנים, הם עלולים להתנדף ולגרום לתגובה או לסכנה בלתי צפויה.

אין להכניס גרות קטורת דולקים בתוך המקרר להפנת ריח ות.



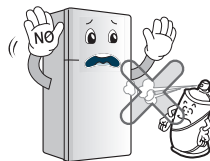
הדבר עלול לגרום לפיצוץ או לשריפה.

יש להרחיק ממכשירי חימום.



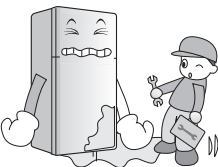
הדבר עלול לגרום לשריפה.

אין להשתמש בחרסטי דליק בקרבת המקרר.



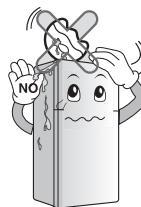
הדבר עלול לגרום לשריפה.

אם המקרר נטבל במים, יש להשתמש בו רק לאחר בדיקה.



דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה.

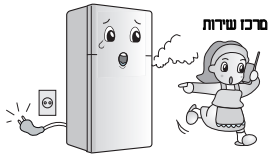
אין להניח על המקרר אגרטלי פרחים, כוסות, מוצרי קוסם מיקה, תרופות או כל מכל עם מים.



דבר זה עלול לגרום לשריפה, התחשמלות או פציעה מחפץ נופל.

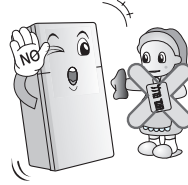
## 2. בעת שימוש במקרר

אם אתם מזדהים ריח מוזר או עשן היוצא מהמקרר, נתקו מיד את התקע ופנו למרכז השירות.



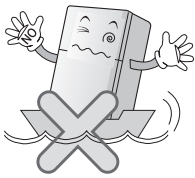
הדבר עלול לגרום לשריפה.

אין להחזיז מים על חלקו החיצוני או הפנימי של המקרר ואין לנקותו בכבון או בחומר מדלל.



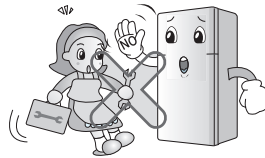
התפוררות הבידוד של חלקים חשמליים עלולה לגרום להתחשמלות או לשריפה.

אין להשתמש במקרר למטרות שאינן לשימוש ביתי (אחסון תרופות או חומרי בדיקה, על ספינה וכדומה).



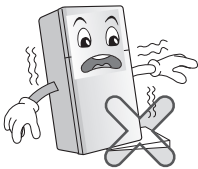
שימוש אחר עלול לגרום לסכנה בלתי צפויה כגון שריפה, התחשמלות, התפוררות של חומר מאוחסן או תגובה כימית.

אין לאפשר לאף אדם, פרט למכנאי מורשה, לפרק את המקרר, לתקן אותו או לבצע בו שינויים.



דבר זה עלול לגרום לפציעה, התחשמלות או שריפה.

התקינו את המקרר על רצפה יציבה וישירה.



התקנתו במקום לא יציב עלולה לגרום למוות עקב נפילת המקרר בעת פתיחה או סגירה של הדלת.

בעת הצבת המקרר, הסירו את חומרי האריזה מהדלת.



הדבר עלול לגרום ללכידת ילד.

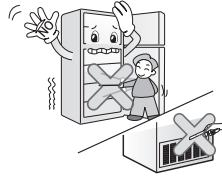
## 2. בעת שימוש במקרר

אם ברצונכם להשליך את המקרר, פנו למחלקת התברואה בעירייה.



אם ברצונכם להשליך פסולת גדולה, כגון מכשירי חשמל ביתיים ורהיטים, פנו למחלקת התברואה בעירייה.

אין להכניס את היד או מוט מתכת לתוך יציאת האוויר הקדמית, תחתית המקרר או הרשת העמידה לחום (פתח הפליטה) שבחלק האחורי.

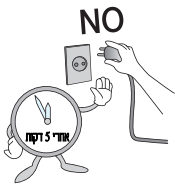


דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לפציעה.

## ⚠️ זהירות

הפרת הוראה זו עלולה לגרום לפציעה או נזק לבית או לרהיטים. נקמו תמיד בזהירות.

לאחר חיבור מחדש של התקע, המתונו 5 דקות או יזרח.



הדבר עלול לגרום לחקלה במקפיא.

אין לנעת במזון או במכלים במקפיא בידיים רטובות.



הדבר עלול לגרום לכווית קור.

כדי להוציא את התקע, אחזו בתקע ולא בכבל החשמל.



דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לקצר שיערום לשריפה.



אין לשים בקבוקים במקפיא.

חוכנם עלול לקפוא, לשבור את הבקבוק ולגרום לפציעה.



## זהירות ⚠️

הפרת הוראה זו עלולה לגרום לפציעה או נזק לבית או לרהיטים. נקטו תמיד בזהירות.

**אין להכניס את הידיים לחלק התחתון של המקרר.**

לוח המתכת בתחתית עלול לגרום לפציעה.



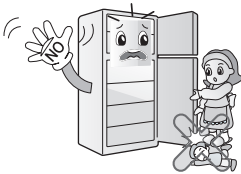
**אין להתקין את המקרר במקום רטוב או במקום החשוף לו תזי מים או נגש.**

התפוררות הבידוד של חלקים חשמליים עלולה לגרום לזלינת חשמל.



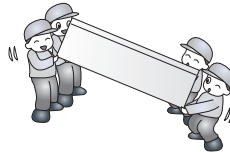
**פתיחה או סגירה של דלת המקרר עלולה לפצוע אנשים בסביבה, לכן נקטו במשנה זהירות.**

פתיחה או סגירה של הדלת עלולה לגרום להיתפסות ידיים או רגליים בחריץ הדלת או לפציעת ילד מהפינה.

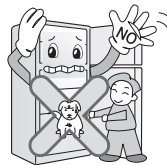


**הרימו את המקרר מהידית בחלק הקדמי למטה ומהחלק העליון האחורי.**

אחרת, ידיכם עלולות להחליק ולגרום לפציעה.



**אין להכניס בעלי חיים לתוך המקרר.**



מקרה זה מיוצר בקפידה רבה ונעשה בו שימוש בטכנולוגיה החדשה ביותר.



אנו בטוחים שתהיו שבעי רצון מביצועיו ומאמינותו.

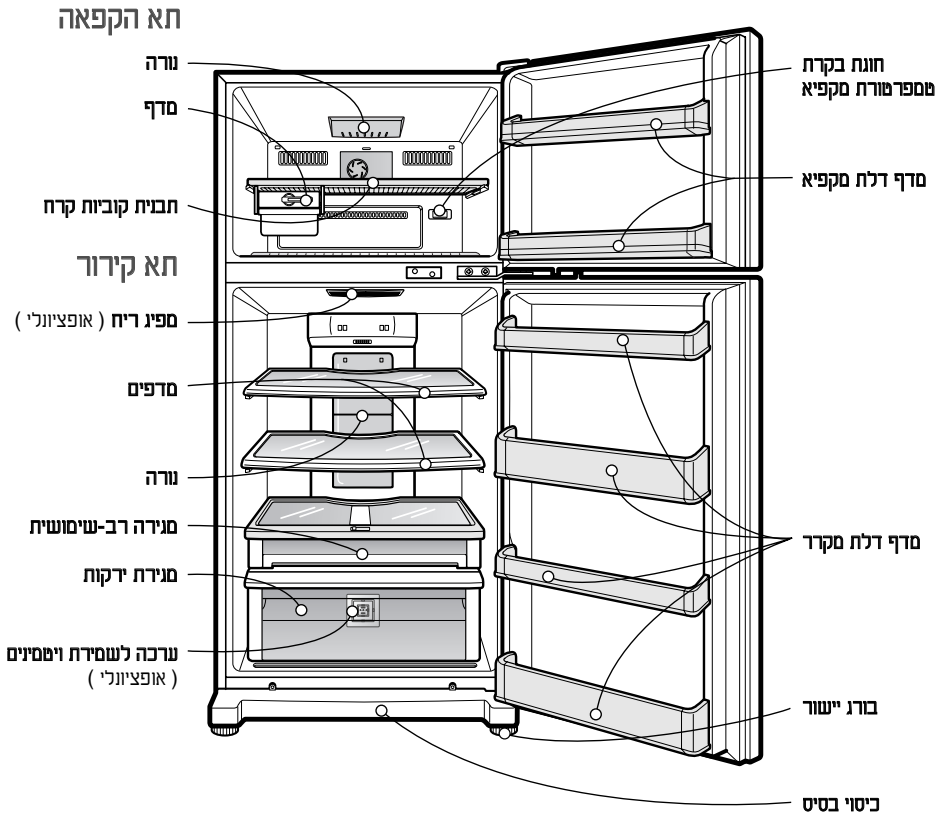
לפני שתפעילו את המקרה, אנא קראו חוברת זו בקפידה. היא מספקת הוראות מדויקות להתקנה, הפעלה ותחזוקה, ובנוסף לכך נותנת מספר עצות שימושיות.

## התקנה

### לאחר מכן

1. נקו את המקרה ביסודיות ונבדו את כל האבקים שהצטבר בזמן המשלוח.
  2. התקינו אביזרים, כגון מכל קוביות קרח וכדומה, במקומות המתאימים. הם ארוזים יחד כדי למנוע נזק אפשרי בזמן המשלוח.
  3. דגם זה מצויד בידיית דמויית בר ; הרכיבו את הידיית בהתאם לכרטיס ההוראות.
  4. חברו את כבל החשמל ( או התקע ) אל העקע. אין לחבר מכשירים נוספים לאותו שקע.
  5. לפני אחסון מזון, השאירו את המקרה פועל למשך 2 עד 3 שעות.
- בדקו את זרימת האוויר בתא ההקפאה כדי להבטיח קירור נאות. המקרה מוכן כעת לשימוש.

1. בחרו מיקום טוב.
  2. הציבו את המקרה במקום שבו יהיה קל להשתמש בו.
  3. יש להימנע מלהציב את היחידה בקרבת מקורות חום, אור שמש ישיר או לחות.
  3. כדי להבטיח זרימת אוויר תקינה מסיבב למקרה ולמקפאי, שמרו על מרווח מספיק משני הצדדים ומלמעלה, ועל רווח של לפחות 7 ס"מ מהקיר האחורי.
  4. כדי למנוע ויברציות, על היחידה לעמוד ישר. במידת הצורך, כווננו את בורגי היישור כדי לקזז שקעים או בליטות ברצפה. על החלק הקדמי להיות מעט גבוה יותר מאשר החלק האחורי, כדי לסייע בסגירת הדלת. ניתן לסובב בקלות את בורגי היישור על ידי הפיה קלה של המקרה.
- סובבו את בורגי היישור בכיוון השעון (  ) כדי להרים את היחידה, וכנגד כיוון השעון (  ) כדי להנמיכה.
5. אין להתקין מכשיר זה בסביבה שבה הטמפרטורה נמוכה מ- 5° צלזיוס.
- דבר זה עלול להשפיע על ביצועי המקרה.



• מדריך זה מכסה מספר דגמים שונים.  
המקרר שרכשתם עשוי לכלול חלק מהתכונות הרשומות להלן או את כולן.

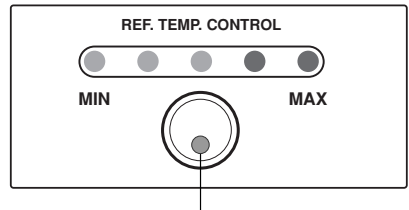
הערה

## הפעלה ראשונה

בהתקנה הראשונה של המקרר, אפשרו לו להתייצב על טמפרטורות הפעלה רגילות במשך 2-3 שעות, לפני מילוי במזון טרי או קפוא.  
אם פעולת המקרר מופסקת, המתינו 5 דקות לפני הפעלתו מחדש.

## פקדים של תא הקירור

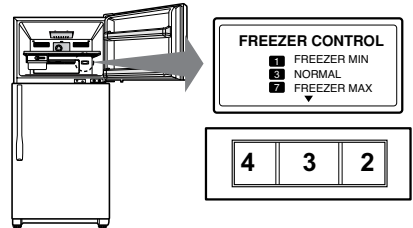
הגדרת ברירת המחדל של כפתור בקרת הטמפרטורה עבור תא הקירור היא **NORMAL** (רגיל).  
כדי לקבוע את טמפרטורת המקרר, לחצו על הכפתור **.REF. TEMP CONTROL**  
בעת לחיצה על הכפתור, הנוריות נדלקות.  
הטמפרטורה נקבעת ב- 5 שלבים.  
מקירור מינימלי (MIN) למקסימלי (MAX).



כפתור בקרת טמפרטורת מקרר

## פקדים של תא ההקפאה

- ככל שהמספר של הפקד גבוה יותר, כך טמפרטורת תא ההקפאה נמוכה יותר.
- כיוון שטמפרטורת תאי הקירור וההקפאה מבוקרת באמצעות כמות קבועה של אוויר קר, תא הקירור יהיה חם יותר אם תא ההקפאה יהיה קר יותר.
- כשחש את ההקפאה אינו די קר בחורף, כווננו את פקד המקפיא לדרגה גבוהה (4-7).



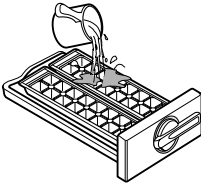
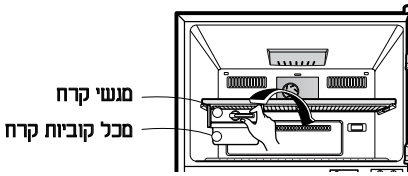
- כיוון כפתור המקפיא ל-  יענה על STAR 4. כיוון כפתור המקפיא ל- **NORMAL** ייתן טמפרטורת הקפאה מספיקה; לכן, מומלץ לכוון את הכפתור ל- **NORMAL**.

## יצירת קרח

### תבנית קוביות קרח

• כדי לייצר קוביות קרח, מלאו את מגש הקרח במים והכניסו אותו למקומו.

• כדי להוציא קוביות קרח, אחזו בידית המגש וסובכו בעדינות. קוביות הקרח יפלו לתוך מכל קוביות הקרח.



## מגירה רב - שימושית

• כשפותחים את דלת המקרר, האוויר החם אינו משפיע על אזור המוצרים הטריים. כך ניתן לאחסן בתוכו מזון טרי יותר.

• יש להכניס למקומה את המגירה הרב - שימושית. אם הדלת פתוחה, המגירה הרב - שימושית לא תוכל למלא את יעודה.

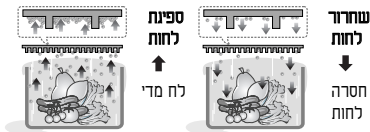
### אופן השימוש

- ניתן להשתמש במגירת הירקות או במגירת המוצרים הטריים באמצעות כפתור הבקרה.
- בדקו את מצב הכפתור לפני אחסון מזון.
- אין למקם את הכפתור במצב האמצעי.

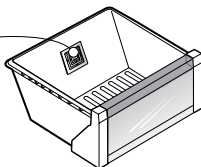
## מגירת ירקות

### ערכה לשמירת טריות

- באפשרותכם לשמור על הלחות בתוך מגירת הירקות, כדי לשמור על טריות הפירות והירקות.
- רשת בחלק התחתון של המכסה שומרת או משחררת לחות בצורה יעילה.
- אטם שומר על הלחות.



ערכה לשמירת יומימים

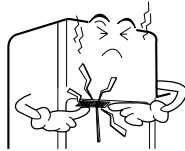
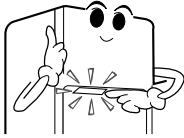


### ערכה לשמירת יומימים (אופציונלי)

- הערכה לשמירת יומימים משמשת לשמירת טריות פירות.
- נסו למונע את הרטבת הערכה, מכיוון שיעילותה עלולה להיפגע.

## הפשרה

- ההפשרה מתבצעת אוטומטית.
- המים המופשרים זורמים אל מגש האידי, שממוקם בחלק האחורי התחתון של המקרר, והמים שבו מאודים אוטומטית.

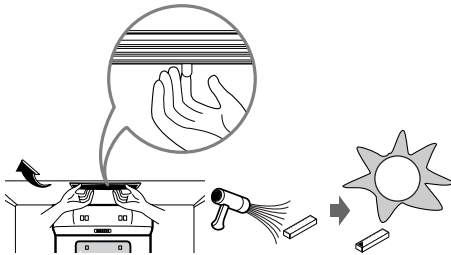


## מפיג ריח (אופציונלי)

- ריחות לא נעימים של מזון בתא המזון הטרי מופנים ללא פגיעה בכס ובמזון.

## אופן השימוש

- כיוון שמפיג הריח ממוקם בפתח כניסת האוויר הקר בתא המזון הטרי, אין צורך לעשות דבר.
- אין לנקב את פתח כניסת האוויר הקר במכשיר חד, כיוון שמפיג הריח עלול להיפגע.
- בעת אחסון מזון עם ריח חריף, עטפו או אחסנו אותו במכל עם מכסה כדי שריחות לא יעברו למוצרי מזון אחרים.



## שימוש חוזר במפיג הריח

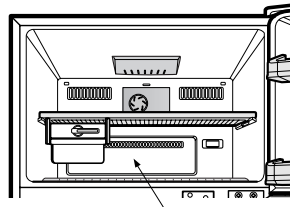
- אם לאחר זמן מה ישנו ריח חריף, ניתן לחדש את מפיג הריח ולעשות בו שימוש חוזר.
- הפרידו את מפיג הריח שבתקרת תא הקירור, יבשו אותו באמצעות מייבש שיער כדי להסיר לחות או ריח רע והניחו בשמש כדי לפרק את הריח הרע בקרניים האולטרא-סגוליות.

## אחסון מזון

- אחסנו מזון טורי בתא הקירור. אופן ההקפאה וההפשרה של מזון מהווה גורם חשוב בשמירה על טריותו ומעמו.
- אל תאחסנו מזון שמתקלקל בקלות בטמפרטורות נמוכות, כגון בננות, אגס ומלונים.
- היחיו למזון חם להתקרר לפני אחסונו. הכנסת מזון חם למקרר עלולה לקלקל מוצרי מזון אחרים ולגרום לחשבונות חשמל גבוהים יותר!
- בעת אחסון מזון, כסו אותו בריעת פלסטיק נצמד או אחסנו אותו במכל עם מכסה. דבר זה מונע את התאדות הלחות ומסייע לשמור על טעמו וערכו התזונתי של המזון.
- אין לחסום את פתחי האוורור במזון. תנועה חופשית של אוויר קר שומרת על טמפרטורה קבועה במקרר.
- אל תפתחו את הדלת לעתים קרובות. פתיחת הדלת מכניסה אוויר חם למקרר וגורמת לעליית הטמפרטורה.

## תא הקפאה

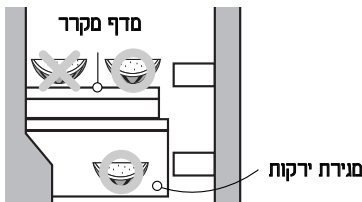
- אין לאחסן בקבוקים בתא ההקפאה - הם עלולים להישבר בעת הקפיאה.
- אין להקפיא מחדש מזון שהופשר. דבר זה עלול לגרום לאיבוד טעם וערך תזונתי.
- בעת אחסון מזון קפוא, כמו גלידה, לתקופה ממושכת, היחיו אותו במדף המקפיא, לא במדף הדלת.
- אחסנו להקפאה - מומלץ לאחסן מזון חדש במקומות הבאים להקפאה:



מזון חדש

## תא קירור

- הימנעו מהנחת מזון לח עמוק במדפי המקרר. הוא עלול לקפוא ממנו ישיר עם האוויר הקר. כדי למנוע זאת, מוטב לאחסן מזון במכל עם מכסה.
- מומלץ לאחסן מזון לח (בעיקר ירקות ופירות) בתא אחסון הירקות. אם יש צורך לאחסן על מדף במקרר, היחיו את המזון קרוב לדלת והרחק מהדופן האחורית של המקרר כדי למנוע קפיאה מהאוויר הקר שזורם במקרר.
- נקו תמיד את המזון לפני הקירור. ירקות ופירות יש לשטוף ולנגב ומזון ארוז יש לנגב היטב, זאת כדי למנוע קלקול של פריטי מזון סמוכים.
- בעת אחסון ביצים במדף האחסון שלהן, ודאו שהן טריות ואחסנו אותן תמיד בעמידה, כדי לשמור על טריותן זמן רב יותר.



מדף מקרר

מגירת ירקות

**חלקים פנימיים - רחצו את מדפי התא, מדפי הדלת, מגשי האחסון, את אטמי הדלת המגנטיים וכדומה.**  
השתמשו בתמיסה חלשה או בסבון לא חריף או בסבון כלים כדי לנקות את הנימור של המקרר. נגבו במטלית נקייה ולחה ולאחר מכן יבשו.

## אזהרה

נתקו תמיד את כבל החשמל מהשקע בקיר לפני ניקוי בקרבת חלקים חשמליים (נורות, מתנים, פקדים וכדומה).

נגבו לחות עודפת באמצעות ספוג או מטלית כדי למנוע חדירת מים או נוזל לחלקים חשמליים וסכנת התחשמלות. אין להשתמש בנוזלי ניקוי דליקים או רעילים.

- אמצעי זהירות בעת ניקוי - לא להשתמש: חומרים לניקוי משטחים, ווקס למכונית, חומר נגד קורוזיה, כל סוגי השמנים, דלק, חומצות, ווקס.
- חומרי ניקוי שניתן להשתמש
- תמיסת סבון כלים על בסיס צמחי, מי סבון.
- בעימום לא זהיר, עלול לקרות שהצבע ישתנה.

חשוב לשמור את המקרר נקי כדי למנוע ריחות לא רצויים. מזון שנשפך יע לנוב מיד, כיוון שהוא עלול להחמיץ ולהכתים את משטחי הפלסטיק אם משאירים אותו.

לניקוי משטחים, אין להשתמש בספוגי ניקוי ממתכת, מברשות מתכת, חומרי ניקוי חריפים או בתמיסות אלקליות חריפות.

עם זאת, לפני הניקוי זכרו שחפצים לחים ייצמדו או יידבקו למשטחים קרים מאוד. אין לנעת במשטחים קפואים בידיים רטובות או לחות.

**חלק חיצוני -** השתמשו בתמיסה חלשה או בסבון לא חריף או בסבון כלים כדי לנקות את הנימור של המקרר. נגבו במטלית נקייה ולחה ולאחר מכן יבשו.

**חלק פנימי -** מומלץ לנקות בקביעות את פנים המקרר והחלקים הפנימיים. השתמשו בתמיסה חלשה או בסבון לא חריף או בסבון כלים כדי לנקות את הנימור של המקרר. נגבו במטלית נקייה ולחה ולאחר מכן יבשו.

# מידע כללי

## זמן חופשה

במהלך חופשות באורך ממוצע, בוודאי תעדיפו להשאיר את המקרר פועל. ישימו במקפיא פריטים שניתן להקפיא כדי שיחזיקו מעמד זמן רב יותר. כאשר אתם מתכננים להיעדר תקופה ממושכת, הוציאו את כל פריטי המזון, נתקו את כבל החשמל, וקו את פנים המקרר ביסודיות והשאירו את שתי הדלתות פתוחות כדי למנוע ריחות.

## הפסקת חשמל

רוב הפסקות החשמל נמשכות שעה או שעתיים ולא ישיעו על ממפרטורת המקרר. עם זאת, בזמן הפסקת חשמל יש לפתוח את הדלת כמה שפחות. במהלך הפסקות חשמל ארוכות, הניחו בלוק של קרח יבש מעל לאריות הקפואות.

## מעבר דירה

הסירו או אבטחו היטב את כל הפריטים הרופפים שבתוך המקרר.

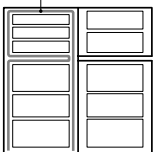
כדי למנוע פגיעה בבורני היישור, סגרו אותם עד הסוף.

## צינור נגד התעבות

הדופן החיצוני של תא הקירור עשוי להתחמם לפעמים, בעיקר לאחר ההתקנה.

תופעה זו נגרמת עקב צינור נגד התעבות אשר שואב נוזל קירור חם כדי למנוע "הזעה" של הדופן החיצונית.

צינור נגד התעבות



## זהירות

### סכנת התחשמלות

לפני החלפת נורה שרופה, נתקו את המקרר מהחשמל, או נתקו את הניתן בלוח החשמל.

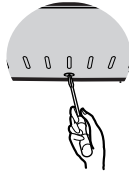
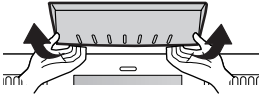
**הנעה:** העברת הפקדים למצב כבוי (OFF) אינה מנתקת את החשמל מהנורה.



- לא כל הנורות מתאימות למקרר. הקפידו להחליף את הנורה בנורה באותו גודל, צורה והספק.

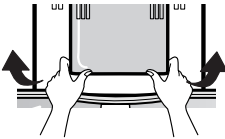
### נורת מקפיא

- נתקו את כבל החשמל מהשקע.
- הסירו את מכסה הנורה על - ידי שחרור הבורג, והוציאו תוך כדי משיכתו למטה ולפנים בשתי הידיים, כמוצג באיור.
- הסירו את המנורה על ידי סיבובה כנגד כיוון השעון.



### נורת המקרר

- נתקו את כבל החשמל מהשקע.
- הסירו את מדפי המקרר.
- הסירו את מכסה הנורה על - ידי משיכתו לפנים.
- ודאו שהנורות אינן חמות למגע. הסירו את המנורה על ידי סיבובה כנגד כיוון השעון.



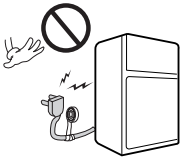
### אודות הארקה

במקרה על קצר חשמלי, הארקה מספקת מוצא לזרם החשמל ומפחיתה את סכנת ההתחשמלות. כדי למנוע אפשרות להתחשמלות, יש להאריק מכשיר זה.

שימוש שגוי בהדק ההארקה עלול לגרום להתחשמלות. אם הוראות ההארקה אינן מובנות במלואן, או במקרה של ספק אם המכשיר מוארק כהלכה, יש לפנות לחשמלאי או לאיש שירות מוסמך.

### אין לשנות או להאריך את כבל החשמל.

דבר זה עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה.



חובה להאריך מכשיר זה.

**אל תמחינו! עשו זאת כעת!**

אין לאחסן במקרר חומרים דליקים, חומרי נפץ או כימיקלים.

### אין להשתמש בכבל מאריך

במידת האפשר, חברו את המקרר לשקע חשמלי נפרד כדי למנוע עומס יתר של מספר מכשירים; עומס יתר עלול לגרום להפסקת חשמל.

### נגישות אל התקע

יש להציב את המקרר באופן שתקע החשמל יהיה נגיש לניתוק מהיר במקרה של תאונה.

### החלפת כבל חשמל

אם כבל החשמל נפגם, ההחלפה תבוצע רק על ידי היצרן או סוכן השירות עלול או אדם מוסמך דומה. על מנת למנוע סכנה.

### אטרקציה מסוכנת מאוד

מקרר ריק יכול להיות אטרקציה מסוכנת לילדים. הסירו את האטמים, התפסים, המכסים או את כל הדלת של המכשיר המשומש, או נקטו בפעולה אחרת כדי שלא יהיה מסוכן.

### השלכת המכשיר הישן

מכשיר זה מכיל נוזל (נוזל קירור, חומר סיכה) ומורכב מחלקים וחומרים שניתן לעשות בהם שימוש חוזר ו/או למחזורם. את כל החומרים החשובים יש לשלוח למרכז איסוף הפסולת כדי לעשות בהם שימוש חוזר לאחר עיבוד (מיחזור). להחזרה, נא לפנות לסוכנות המקומית.

## לפני פנייה לשירות

לעתים קרובות ניתן להימנע מפנייה לשירות!  
אם נראה שהמקרה אינו פועל כשורה, תחילה בדקו גורמים אפשריים אלה:

סיבות אפשריות	בניה
<ul style="list-style-type: none"> <li>• האם נתיך נשרף או נתיך אוטומטי קפץ בלוח החשמל בביח?</li> <li>• האם התקע החשמלי הוסר או השתחרר מהשקע בקיר?</li> </ul>	המקרה אינו פועל
<ul style="list-style-type: none"> <li>• פקד הטמפרטורה אינו מכוון נכון.</li> <li>• המכשיר מוצב קרוב לקיר או למקור חום.</li> <li>• פתיחת דלת תכופה במזג אוויר חם.</li> <li>• הדלת נשארת פתוחה למשך זמן ארוך.</li> <li>• כמות מזון גדולה מאוחסנת במקרר.</li> </ul>	ממפרטורת תא הקירור או ההקפאה חמה מדי
<ul style="list-style-type: none"> <li>• המקרר מותקן במקום לא יציב או לא ישר, או שיש לכונן את בורגי היישור.</li> <li>• חפצים מיותרים מונחים בחלק האחורי של המקרר.</li> </ul>	רעשים מוזרים
<ul style="list-style-type: none"> <li>• מוצרי מזון עם ריח חריף יש לכסות או לעטוף היטב.</li> <li>• יש לנקות את פנים המקרר.</li> </ul>	למקרר יש ריח רע
<ul style="list-style-type: none"> <li>• תופעה רגילה בתקופות של לחות גבוהה.</li> <li>• הדלת הושארה פתוחה במקצת.</li> </ul>	אדים מצטברים על דפנות התא

### תעודת אחריות

No. \_\_\_\_\_ מסי לקוח \_\_\_\_\_ שם: \_\_\_\_\_ כתובת: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ת.קניה \_\_\_\_\_ ת.הדגמה \_\_\_\_\_ ת.אחריות \_\_\_\_\_ ת. תום אחריות \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ סוג מכשיר: \_\_\_\_\_ דגם: \_\_\_\_\_ מסי סידורי: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ פרטי הסוחר: \_\_\_\_\_ חותמת הסוחר: \_\_\_\_\_

#### מרכז שרות ארצי 1-700-700-909 רשימת תחנות שרות למוצרים לבנים /מקררים

שם תחנה	כתובת	טלפון	פקס
דיגיטל סרוויס מרכז	הסדן 3 חולון	1-700-700-909	1-700-700-908
דיגיטל סרוויס ירושלים	אלרם, הסדנה 7 ירושלים	1-700-700-909	02-6780022
דיגיטל סרוויס צפון	ההסתדרות 90 חיפה	1-700-700-909	04-8492944
דיגיטל סרוויס דרום	דרך חברון 4 ב"ש	1-700-700-909	08-6232838
שרות רוזן - אילת	א. תעשיה אילת	1-700-700-909	08-6378676

#### מרכז שרות ארצי 1-700-700-909 רשימת תחנות שרות למוזגנים

שם תחנה	כתובת	טלפון	פקס
דיגיטל סרוויס מרכז/ירושלים	הסדן 3 חולון	1-700-700-909	1-700-700-908
דיגיטל סרוויס צפון	ההסתדרות 90 חיפה	1-700-700-909	04-8492944
דיגיטל סרוויס דרום	דרך חברון 4 ב"ש	1-700-700-909	08-6232838
ש.א.מ. - אילת	א. תעשיה אילת, ת.ד. 10	1-700-700-909	08-6378064

No. \_\_\_\_\_ מסי לקוח \_\_\_\_\_ שם: \_\_\_\_\_ כתובת: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ת.קניה \_\_\_\_\_ ת.הדגמה \_\_\_\_\_ ת.אחריות \_\_\_\_\_ תום אחריות \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ סוג מכשיר: \_\_\_\_\_ דגם: \_\_\_\_\_ מסי סידורי: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ פרטי הסוחר: \_\_\_\_\_ חותמת הסוחר: \_\_\_\_\_

מאשר שהמוצר המתואר שלם ותקין.

\_\_\_\_\_ חתימת הלקוח: \_\_\_\_\_

**תעודת אחריות**

10. היה והתברר שהליקוי במוצר, אשר הוגלה במהלך תקופת האחריות, הנו כתוצאה ממקורים המפורטים להלן, יודיע היבואן על כך לצרכן קודם לביצוע התיקון ובמקרה כזה יהיה הצרכן חייב לשלם ליבואן ביוגן הסניפה, הובילה, דמי משלוח, העברה, חומרים, חרכיבים, האבזורים וכדומה, אשר נדרש לצורך ביצוע העבודה, בהתאם למחירון אשר יהיה בתוקף אצל היבואן באותה עת.
- א. במקרים בהם נוצרו ליקויים במוצר כתוצאה משימוש לא נכון והוא לא סביר והוא אלא בהתאם לתרואות המודרך למשתמש המוצרן למוצר והוא שלמות, הוחזק, אחזקה לקוייה, אחסון לא נכון, תאונות וכדומה לא מוגבל לפניהם, שבה, פגיעת ברק, חדידת נוזלים, אש, התקנה לא נכונה (למעט אם המוצר הותקן על-ידי היבואן או מי מטעמו) והוא מכל סיבה אחרת שאינה קשורה ליבואן.
- ב. במקרה שיבוצו התקנות והוא שניינים והוא תוספות והוא טיפולים טכניים כלשהם במוצר או בחלקים ממנו על ידי גוף והוא אדם והוא תחת שרות אשר לא הוסמכו לכך על ידי היבואן, בנסיבות שאינן נובעות מהמתת החתימויותיו של היבואן על-פי כתב אחריות זה.
- ג. התקנה נגרת כתוצאה מחיבור מנכיו והוא חשמלי של המוצר לאבזורים ולנויים לא עליו, אשר לא אושרו לשימוש עם המוצר על ידי היבואן והוא אשנים מקוריים.
11. כתב אחריות זה לא חול על המוצר, והצרכן לא יהיה מוכסה מבחינת האחריות לפי כתב אחריות זה, במקרים הבאים:
  - א. במידה והצרכן לא מטר את המוצר לתיקון במהלך תקופת האחריות.
  - ב. הליקויים במוצר נגרמו עקב נזק סמוך.
  - ג. הוספר חסדיות המוחה של תווית זויהוה של המוצר נעשה בלתי קריא והוא חסר והוא נמחק והוא שונה.
  - ד. השימוש שנעשה במוצר היה שימוש שאינו אישי, ביתי או משפחתי.
12. למעט החתיבותו המפורשת של היבואן כמפורט בכתב אחריות זה, לא קיימת כל אחריות או החתיבות, בין בכתב בעל פה, של היבואן. כל אחריות למוצרים או לשימוש בהם לרבות, אך לא רק, באשר להתאמת המוצרים לשימוש בהם, תהיה בהתאם לכתב אחריות זה בלבד.
13. הצרכן יהיה רשאי לרכוש מחיבואן חלקי חילוף לשם תיקון המוצר בתמורה ממקובל אצל היבואן, למוצרים אשר מתורים בשעת הרכישה עולה על 300 ₪ לשם שנה וסיפא מעבד לעלת האחריות לבני מקרה/מקפא/מזימים/ממנות בבית/ממנות/תנור בשול והאחראי מדיח כלים/מייבש בבית/מיקרונגו הצרכן יהיה רשאי לרכוש חלקי חילוף באמור במשך שנים שנים מיום התקנת המוצר בבית הצרכן והכל בכפף לאמור בכתב אחריות זה.
14. משקו והוא תחת שרות מורשת והוא גוף והוא אדם כלשהו אינם מוסמכים על ידי היבואן לתת אחריות והוא החתיבות כלשהו, אשר חורגת ממסגרת כתב אחריות זה.
15. האחריות על פי תעודה זו יהיה תקפה בתנחמי מדינת ישראל בלבד. על הרואות כתב אחריות זה יחולו באופן ייחודי חוקי מדינת ישראל, מסכות השימוש הייחודית בכל הנוגע להקשור בכתב אחריות זה הינה בבתי המשפט המוסמכים בישראל.
16. לקבלת שרות יש לפנות לאחת מתחנות השרות המפורטות ברשימה המפורטת. לפני כן אנו עיין במודרך למשתמש ייתכן ובדיקה של הרואות השימוש או התכונות של המוצר תתחכן כך מניה לתחנת השרות!

**חשוב! בכל שינוי מען- יש להודיע מיד למרכז השרות**

לקוח נבדק, אנו הקפיי' למוצר תעודת אחריות זו במקום בטוח. בכל מקרה של פגית לקבלת שרות מרכז האחריות, יש להציג את תעודת האחריות ואסמכתא בכתב המעידה על תאריך ומקום הרכישה של המוצר. פרטים על תחנות השרות ניתן למצוא ברשימה המפורטת לתעודת האחריות.

אנו, **בדימאג דיגיטל אייג' בע"מ ("היבואן")**, מרחוב השקמה 19, אזור תעשייה אזור, אחראים בזה כלפי רוכש המוצר וכל עובר כדין שלו ("הצרכן"), לתיקנות המוצר, מבחינת ליקויים כלשהם בעבודה והוא חומרים, בתנאי שנעשה במוצר שימוש נכון וסביר ובכפף לתנאים הבאים:

1. האחריות למוצר היא לתקופה של שנה אחת (12 חודשים) ("**תקופת האחריות**"). תקופת האחריות מתחילה עם מסירת המוצר לצרכן או עם סיום התקנת המוצר בבית הצרכן או חדידת הצרכן בתפעול המוצר (אם היא נדרשת על-ידי היבואן כתנאי להפעלת המוצר), לפי המאוחר, ובלבד שעד למעמד התקנת המוצר לא עשה הצרכן שימוש במוצר והמוצר נשמר בתנאים ארויים עתונים לדרישת היבואן. אין האחריות חלה על כלבים ואבזורים נלווים למוצר.
2. התקנת המוצר בפעולו של הצרכן והחדידת הצרכן בתפעול המוצר לאם היא נדרשת על-ידי היבואן כתנאי להפעלת המוצר) הנוצרו באופן בלעדי על-ידי היבואן או מי מטעמו בתוך שבוע ימים מיום מסירת המוצר לצרכן. הסכם בין היבואן לצרכן, כי הצרכן יודיע ליבואן על המועד לביצוע התקנה או מתן החדידה, יבצע היבואן (או מי מטעמו) את החתקנה או יתן חדידה בבית הצרכן בתוך שבוע ימים מיום דרישת הצרכן, ובלבד שהתקופה שתלפה מיום מסירת המוצר לצרכן ועד יום דרישת הצרכן לא תעלה על שנה.
3. האחריות תקפה רק למוצרים שיבאו לרשאל על ידי היבואן ושוקו על ידו.
4. מוצר אשר יינצא לקוי בתוך תקופת האחריות – יתוקן על ידי היבואן, או יוחלפו בו חלקים מנומים או חלקים אשר לא הפקדו בהתאם למפרט הטכני, בחלקים חדשים ומקוריים, בהתאם לביצוע דעתו הבלעדי של היבואן ועל חשבונו, לא תוקן המוצר כאמור – היבואן יספק לצרכן מוצר חדש זהה או מסוג ואיכות דומים ושוויו ערך או ישיב לצרכן את התמורה שלשם בעד, לפי חבירת היבואן. ההחתיבות לתיקון כאמור בסעיף זה כמפה להוראת ושלשם שבכתב אחריות זה.

5. קבלת המוצר על ידי הצרכן מחוזה אישור מצידו כי המארז החיצוני של המוצר והחלקים החיצוניים שלו הם חדשים וחלוטין ולא נלם בעת הרכישה על ידי הצרכן.
6. במקרה שמוצר תוקן או הוחלף על ידי היבואן – המוצר המתוקן או המוחלף יהיה מוכסה על ידי כתב אחריות זה ליתרת תקופת האחריות. תקופת האחריות זו תוארך עקב תיקונים והוא החלפת מעבר לתקופת האחריות המקורית. המוצר המקולקל, אם הוחלף, או החלקים המוחלפים, יהיו לאח' החלפתם לרכוש היבואן.
7. בכל מקרה של מיומש האחריות, על הצרכן להציג את תעודת אחריות זו, וכן, לפי דרישת היבואן, אסמכתא בכתב המעידה על תאריך ומקום הרכישה של המוצר.
8. המוצר יתוקן בתוך שבוע ימים מחוזה בו נקרא היבואן לעשות כן על-ידי הצרכן, או תוך עשרה ימים מחוזה שבו נססה המוצר לתחת שרות ואם נססה המוצר לנקודת מכירה/ אוסף תוך שבועיים מיום מסירתה, לפי העניין. למרות האמור בסעיף זה, מקרה מקפא/מזימים/תנור בתוך יום אחד, כיימים יתוקן בתוך יומיים, מסכות בבית/מזימים/תנור בשול והאחראי מדיח כלים/מייבש בבית יתוקן תוך שלושה ימים מחוזה בו נקרא היבואן לעשות כן. ובלבד שהקלקול של אלה מוצע את השימוש העיקרי שלשמו מיועד המוצר, שבתו וזכיס לא יכללו במניין ימים אלו.

9. מקרה/מקפא/כיימים לבישול/ממנות בבית/מזימים/תנור בשול והאחראי מדיח כלים/מייבש בבית יתוקן על ידי טכנאי מטעם היבואן במענו של הצרכן ולאחר תיאום עימו. זמן התמנה לטכנאי לא עולה על שעתיים מעבר למועד שחואם. בכל מקרה של איחור בן למעלה משעתיים, היבואן יודיע לצרכן על איחור ותיאום עימו מועד חדש, בתוך פרק הזמן שנקבע לתיקון בכתב אחריות זה. נדרשה מעבדה לשם ביצוע התיקון, עיבדו היבואן את המוצר למעבדה והחירו למענו של הצרכן בלא תמורה. מוצרים שלא הוזכרו בסעיף זה וביאו לשם תיקונם לתחת שרות/נקודת מכירה / אוסף י"י הקלוח. הוצאות הובלה/ משלוח של המוצר אלא מתחת השרות יחולו על הצרכן.




ר'ח' הסדן 3 א.ת. חולון 58815  
ת.ד. 1792 א.ת. חולון 58117  
טלפון: 03-5586196 פקס: 1-700-700-909



# Digital Service


## שרות

כל התערבות שהיא במוצר שרכשתם, חייבת להיות מבוצעת ע"י טכנאי שהוסמך על ידי חברת  סרוויס דיגיטל.

על-מנת לאפשר לנו לתת לכם את השרות האיכותי והמהיר ביותר, בעת שתתקשרו תתבקשו לציין את מס' הלקוח שלכם ופרטי המוצר שברשותכם (סוג ודגם). פרטים אלו, מופיעים בתעודת האחריות ועל התווית בגב או בחזית המוצר.

## לתשומת ליבכם

חברתנו אחראית לפעולתו התקינה של המוצר בתנאי עבודה ואחזקה נכונים. אין החברה אחראית לכל נזק או קלקול אשר ייגרם למוצר כתוצאה מתקלות והפרעות חיצוניות, או כתוצאה משימוש הנוגד את הוראות הפעלה אלו.

מחלקת השרות של חברת  סרוויס דיגיטל, תשמח לעמוד לשירותכם בבדיקה, הדרכה, ייעוץ ושרות בכל עת, בין הימים א' – ה' בין השעות 08:00 עד 17:00 ובימי שישי וערבי חג, בין השעות 08:00 עד 12:00.

ליצירת קשר עם כל מעבדות השרות, נא חייגו:



**1-700-700-909**



Email: [main@digital-service.co.il](mailto:main@digital-service.co.il)

מרכז	"דיגיטל סרוויס"	הסדן 3, א.ת. חולון	פקס: 03-5586196
צפון	"דיגיטל סרוויס"	שד' ההסתדרות 90, חיפה	פקס: 04-8424411
דרום	"דיגיטל סרוויס"	דרך חברון 4, ב"ש	פקס: 08-6232838
ירושלים	"אל רם"	הסדנה 7, תלפיות, ירושלים	פקס: 02-6780022
אילת	"שרות אקספרס"	אזור התעשייה, אילת	פקס: 08-6339307

ככל את!

דיגיטל  
סרוויס

לשירותכם